

中國吉林

白參鬚

原產地包裝
歡迎
藥廠 藥行 同業
垂詢洽購

中國土產畜產進出口公司
吉林省分公司出品

經銷處：恒豐泰參茸行有限公司
地址：香港文咸西街72至74號恒和大廈 電話：5-486166(五線)

香港代理處：德信行有限公司
地址：香港灣仔港灣道26號華潤大廈9-10樓



北京官員面告港訪問團

97後港人無需負擔軍費

港人亦可免服兵役 政府稅收自行支配

雙方談及未來法律及民主化信心等問題

【本報記者張國雄北京二十三日專電】香港社會活動家訪問團成員，在二十三日與北京有關方面官員會晤後，向傳媒發表了有關香港前途的談話。雙方就香港在九七年後的政治、法律及民主化問題，進行了廣泛而深入的討論。據悉，雙方在多個問題上達成了共識，並對香港的未來充滿信心。

訪問團成員表示，他們在會晤中，向中方官員詳細介紹了香港目前的社會狀況、民意調查以及國際社會對香港前途的關注。中方官員則對香港的穩定與繁榮表示肯定，並強調中央將一如既往地支持香港的繁榮穩定，維護香港的社會秩序和法治。

在談及九七年後香港的軍事問題時，中方官員明確表示，九七年後，香港將不再需要負擔任何軍費，港人亦無需服兵役。香港的防務將由中央政府負責，這將確保香港在九七年後能夠保持絕對的安全與穩定。

此外，雙方還就香港未來的法律體系及民主化進程交換了意見。中方官員表示，中央將充分尊重香港的民意，在制定基本法附件三時，會充分考慮香港的實際情況和民意。同時，中央也將致力於推動香港的民主化進程，確保香港在九七年後能夠實現真正的民主與自治。

訪問團成員對中方官員的上述表示表示歡迎，並認為這充分體現了中央對香港的關懷與支持。他們表示，訪問團成員將繼續努力，為香港的繁榮穩定貢獻力量。

大公報

Ta-Kung-Pao

342 Hennessy Road
Hong Kong

司公限有(港香)報公大：印督

號一〇百九十八萬二第

號二四三第時尼軒港香：址地

七至一八七五七：機總話電

元壹幣港幣零 半張三紙出日今

印承司公限有務印利有港香

熊貓牌

高級洗粉

香港美聯企業有限公司

電話：3-400241

今日明日

| 姓名 | 時間 |
|-------|--------------------|
| 斯里馬泰 | LANKA SRIMATHI |
| 盤江 | LING JIANG (上午七時) |
| 佐治肯基 | GEORGE HANDKE |
| 高文 | BRIGHT FAITH (下午) |
| 杜爾得 | TOR BAY (上午) |
| 梅王石權 | NEP. GARNET (上午) |
| 蘇珊 | NORASIS SUSAN (上午) |
| 施華哥倫布 | NL. COLOMBO (下午) |
| 海富 | MARINE CONTAIN |
| 先鋒貨櫃 | PIONEER CONTAIN |
| 宜泰 | YI CHUN (下午) |
| 比比 | BIBI (上午八時) |
| 太平洋陽光 | PACIFIC SUNSHINE |
| 皮爾士維斯 | PRES. PIERCE (下午) |
| 興平二號 | TUNG PING 2 (下午) |
| 榮泰 | MIN TSUNG (上午十時) |
| 海王 | HAI WANG (上午) |
| 明曉沙 | MINAROSA (下午) |
| 趙山 | YAN SHAN (上午十時) |
| 江蘇 | CHAOHU CAREER |
| 協和 | HISIEH HO (上午六時) |

今日出

| 姓名 | 時間 |
|-----|------------------|
| 南江 | NAMGANG GLORY |
| 華志 | WAH YEE (上午十時) |
| 泰紅寶 | THAI TUETIM (下午) |
| 南一號 | DONAM No. 1 (下午) |
| 慶山 | JUN SHAN (上午) |

新華輪十號

五月二十四日開行

直放：曼谷

新華輪七號

五月三日開行

直放：曼谷

電話：5-41453, 5-44567

PROMPT SHIPPING CORPORATION

港亞輪船有限

西非線——定期航線

五月十二日到港

直航：Pointenoire, Matadi, Douala, Apapa, Lomé, Abidjan, Monrovia, Liberia

香港代理：汎洋航運有限公司

干諾道中122號海運大廈六樓

電話：5-445675, 447614, 44474

迅發貨箱服務

香港新界下葵涌葵芳路70號

電話：0-243492 0-2438

來往香港

中轉全國

全貨箱陸路運

大型吊車服務

香港代理處：華遠公司

香港灣仔港灣道26號華潤大廈

電話：5-8318124 5-8318111

電傳：9344 HYCOMP

電報：61231 HVCOP HX

廣州代理處：中國對外貿易

廣東省分公司

廣州市沙面大街三十五號

電話：82315 89665

電傳：44164 CGTRSC

蛤蚧大補茶

(男女皆宜)

功能：
固本培元、生精補血、補肺益氣、
強肝健腎、祛風去濕、強壯筋骨、
定喘止咳、健脾開胃。

八珍茶

(婦女補身專用)

主治：
氣虛血弱、久病虛損、精神疲倦、
腰膝無力、月事不調、經期腹痛、
產後體弱、頭暈目眩等。

中國土產畜產進出口總公司廣東省土產分公司經銷出口

總經銷：廣亨源產品公司 地址：香港九龍彌敦道公坊19號 電話：0-445528 0-406828 電傳：8322HK



廣東貨倉中心

GUANGDONG WAREHOUSE CENTRE

最具規模及最現代化之貨倉

備專用水位及貨櫃場

現已開始營業



- 貨倉設備完善，可妥善處理乾雜貨儲存及貨櫃業務。正加建高、低溫凍房，不久可投入服務。
- 部份倉位出租，租金特廉，手續簡便。
- 本倉為貨物、貨櫃之集散最佳地點。交通暢順、近地鐵站及機場，適宜於接駁高速公路，水陸交通四通八達。可代辦海陸空中轉運業務。
- 聘專業人員管理，收費合理，竭誠為貨客服務，歡迎垂詢。

廣東貨倉有限公司經營

九龍灣內地段5805, 5806, 5982號

電話：3-7556557 3-7556584

江成輪

五月十二日到港

直航：Pointenoire, Matadi, Douala, Apapa, Lomé, Abidjan, Monrovia, Liberia

香港代理：汎洋航運有限公司

干諾道中122號海運大廈六樓

電話：5-445675, 447614, 44474

迅發貨箱服務

香港新界下葵涌葵芳路70號

電話：0-243492 0-2438

來往香港

中轉全國

全貨箱陸路運

大型吊車服務

香港代理處：華遠公司

香港灣仔港灣道26號華潤大廈

電話：5-8318124 5-8318111

電傳：9344 HYCOMP

電報：61231 HVCOP HX

廣州代理處：中國對外貿易

廣東省分公司

廣州市沙面大街三十五號

電話：82315 89665

電傳：44164 CGTRSC

胡耀邦會見東歐客人時表示

全國工商各業要改革

推廣農業的成功經驗

卅多年證明現行經營辦法落後堅決要改

【本報北京二十三日電】中共中央總書記胡耀邦在會見東歐客人時表示，全國工商各業要改革，推廣農業的成功經驗。胡耀邦指出，中國現行的經營辦法，是落後的，必須堅決改革。他強調，農業的成功經驗，必須推廣到工商各業。胡耀邦表示，中國現行的經營辦法，是落後的，必須堅決改革。他強調，農業的成功經驗，必須推廣到工商各業。胡耀邦表示，中國現行的經營辦法，是落後的，必須堅決改革。他強調，農業的成功經驗，必須推廣到工商各業。

張勁夫會見馮景禧

馮景禧昨設宴 張勁夫楊波等出席

【本報北京二十三日電】國務院副總理張勁夫，昨日下午在國務院會見了來京訪問的香港總督馮景禧。馮景禧在會見中，向張勁夫介紹了香港目前的經濟情況，並就加強香港與祖國的聯繫，以及促進兩地經濟合作等問題，與張勁夫交換了意見。張勁夫對馮景禧在香港推動經濟發展所取得的成就表示欽佩，並表示中央將繼續支持香港的發展。

中甸視察勝利中原油田後

趙紫陽談發展石油

東部油區加強開發

中國石油已進入新發展時期要積極引進新技術

【本報北京二十三日電】國務院副總理趙紫陽，昨日下午在國務院會見了來京訪問的中國石油集團公司總經理王德林。趙紫陽在會見中，就發展石油工業問題，與王德林交換了意見。趙紫陽指出，中國石油工業已進入新發展時期，必須積極引進新技術，加強東部油區的開發。他強調，石油工業的發展，對於國家的經濟建設具有重要意義。

置佈於忙店飯城長

會宴謝答根里辦承

鄉織飾裝訂港向 蘭劍枝干運空總自

用便會宴供品菜蔬進引植種門專郊京

【本報北京二十三日電】長城飯店經理王德林，昨日下午在該飯店會見了來京訪問的香港總督馮景禧。王德林在會見中，向馮景禧介紹了長城飯店的經營情況，並就加強飯店與香港的聯繫，以及促進兩地旅遊業的發展等問題，與馮景禧交換了意見。馮景禧對長城飯店的服務質量表示讚賞，並表示將繼續支持長城飯店的發展。

反圍剿第一一個重大勝利

民東作收復安比總部

【本報北京二十三日電】中國人民解放軍在東部戰場取得重大勝利，收復了安比總部。這是反圍剿戰爭中的第一一個重大勝利。中國人民解放軍在這次戰鬥中，表現英勇，戰術靈活，取得了輝煌的戰果。這次勝利，極大地鼓舞了中國人民解放軍的士氣，也顯示了中國人民解放軍戰鬥力的不斷提高。

館領總陽潘駐美

館開底月下期定

工城月十年今程工部全

工城月十年今程工部全

【本報北京二十三日電】美國駐華總領事館，已定於下月開工。該館將遷入新址，並擴大辦公面積。美國駐華總領事館的遷址，是美華關係正常化後的一個重要舉措。新館址位於華盛頓市中心，交通便利，設施齊全。美國駐華總領事館的遷址，將有助於加強美華兩國的經貿往來和人員交流。

中國留學生近萬名

刻正在美進修學習

【本報北京二十三日電】據統計，目前在中國留學生在美進修學習的有近萬名。這些留學生中，大部分是來自中國的大學畢業生，他們在美進修學習，是為了提高專業水平，為祖國的建設貢獻力量。中國政府一直鼓勵留學生在美進修學習，並提供各種資助和便利。留學生在美進修學習，不僅可以學習先進的科學技術，還可以了解當前的國際形勢，為祖國的改革開放事業貢獻力量。

文軍應予徹底否定

北京指出不能含糊

北京指出不能含糊

北京指出不能含糊

【本報北京二十三日電】北京方面指出，文軍應予徹底否定，不能含糊。北京方面認為，文軍是封建專制制度的產物，與社會主義制度格格不入。北京方面呼籲全國人民，要堅定信心，支持改革開放，為建立社會主義制度而努力。北京方面指出，文軍的否定，是改革開放的重要組成部分，也是建立社會主義制度的必要條件。

改變各自為戰 攜手聯合攻關

全國電腦專家集京

聯合研製應用軟件

數十專家來自各地三十餘單位

【本報北京二十三日電】全國電腦專家集京，聯合研製應用軟件。數十名專家來自各地三十餘個單位，將在京進行聯合研製。這次集會，是中國電腦界的一次重要活動，也是加強全國電腦專家之間交流與合作的重要舉措。專家們將就應用軟件的研製與開發問題，進行深入探討和研討。通過這次集會，專家們將進一步了解當前的技術動向，並為推動中國電腦事業的發展貢獻力量。

南京織出明代龍袍料

功業研究所經過五年

織出明代龍袍料

織出明代龍袍料

【本報南京二十三日電】南京功業研究所經過五年的努力，成功織出了明代龍袍料。這是中國歷史上第一次成功織出明代龍袍料，具有極高的歷史和藝術價值。功業研究所在這次研究中，充分發揮了專家們的智慧和才幹，攻克了許多技術難關。明代龍袍料的織出，不僅豐富了中國傳統文化的內涵，也為中國絲綢文化的傳承和發展做出了重要貢獻。

南京昨日開大會

慶祝解放35周年

【本報南京二十三日電】南京昨日開大會，慶祝解放35周年。大會由南京市政府主持，各界代表參加。大會回顧了南京解放35年來的發展歷程，並對未來的發展提出了要求和期望。南京市政府表示，將繼續堅持改革開放，推動經濟發展，為南京的繁榮和穩定做出貢獻。大會還表彰了在南京解放35年來做出傑出貢獻的個人和集體。

滇建魯布革電站

日大成公司中標

工程部分建費由世銀貸款

工程部分建費由世銀貸款

【本報昆明二十三日電】滇建魯布革電站，日大成公司中標。該電站工程部分建費由世界銀行貸款。魯布革電站是雲南省的一項重要工程，對於當地經濟發展和能源供應具有重要意義。日大成公司作為中標單位，將負責該電站的設計和施工工作。世界銀行貸款的到位，將為該電站的建設提供有力的資金支持。魯布革電站的建成，將進一步提高雲南省的電力供應水平，促進當地經濟的發展。

大陸將允經營地產

五十城市出售住宅

目前實行國家補貼出售逐漸過渡全價出售

目前實行國家補貼出售逐漸過渡全價出售

【本報北京二十三日電】大陸將允經營地產，五十城市出售住宅。目前實行國家補貼出售，逐漸過渡到全價出售。這是中國房地產市場改革的重要舉措，也是建立社會主義市場經濟體制的必要條件。政府將逐步放開房地產市場，允許企業和個人參與房地產經營。五十個城市的住宅出售，將為當地居民提供更多的選擇，也將有助於推動房地產市場的發展。通過這次改革，中國房地產市場將更加成熟和穩定。

各行各業都貫徹按勞分配

胡耀邦昨接見記者

胡耀邦昨接見記者

胡耀邦昨接見記者

【本報北京二十三日電】胡耀邦昨接見記者，談到各行各業都貫徹按勞分配。胡耀邦指出，按勞分配是社會主義制度的重要原則，也是建立社會主義市場經濟體制的必要條件。他強調，各行各業都要貫徹按勞分配，不能搞平均主義。胡耀邦表示，政府將採取措施，確保按勞分配原則的貫徹落實。通過這次改革，中國社會將更加公平和正義。

北京國際體操比賽中

馬燕紅獲全能金牌

【本報北京二十三日電】北京國際體操比賽中，馬燕紅獲全能金牌。這是中國體操隊在這次比賽中的最好成績，也是中國體操隊歷史上第一次獲得全能金牌。馬燕紅在比賽中表現出色，展現了中國體操隊的高水平。這次比賽的成功，不僅為中國體操隊爭得了榮譽，也為中國體育事業的發展做出了貢獻。中國體操隊將繼續努力，為祖國的體育事業做出更大的貢獻。

李先念在京會見

阿根廷總統特使

【本報北京二十三日電】李先念在京會見阿根廷總統特使。雙方就加強中阿兩國友好關係，以及促進兩地經貿合作等問題，交換了意見。李先念表示，中國政府一直重視與阿根廷的友好關係，並將繼續支持中阿兩國在各領域的合作。阿根廷總統特使對中國的發展表示讚賞，並表示將繼續加強與中國的友好關係。這次會見，進一步增進了中阿兩國領導人之間的相互了解和信任。

台胞思鄉遊大陸

國民黨又下禁令

【本報北京二十三日電】台胞思鄉遊大陸，國民黨又下禁令。國民黨政府禁止台胞在大陸進行政治活動，並要求台胞在大陸期間遵守當地的法律法規。國民黨政府表示，這是為了維護國家的統一和穩定，也是為了保護台胞的合法權益。然而，許多台胞表示，他們來到大陸是為了旅遊和觀光，並不代表任何政治立場。他們希望能夠在大陸自由活動，並與當地的民眾進行交流。

北京將歡迎里根

里根將訪問中國

【本報北京二十三日電】北京將歡迎里根，里根將訪問中國。這是美國總統里根自上任以來第一次訪問中國，也是中美兩國關係正常化後的一個重要舉措。中國政府表示，將為里根的訪問提供一切便利，並與里根進行廣泛的交流和討論。里根的訪問，將有助於加強中美兩國之間的友好關係，並促進兩地經貿合作。這次訪問，也將為中國人民展示一個更加開放和繁榮的中國。

家計會宣佈臨牀試驗成功

印度製成男避孕丸

安全無副作用 將進行大規模人身試驗

安全無副作用 將進行大規模人身試驗

【本報北京二十三日電】家計會宣佈臨牀試驗成功，印度製成男避孕丸。安全無副作用，將進行大規模人身試驗。這是中國人口計劃委員會的一個重要成果，也是中國人口政策調整的重要舉措。男避孕丸的製成，將為中國家庭提供更多的選擇，也將有助於控制人口增長。家計會表示，將繼續加強對人口問題的 research 和宣傳工作，為國家的發展做出貢獻。男避孕丸的試驗成功，也顯示了中國在人口控制方面的技術水平不斷提高。

雲天摘機

雲南摘機

【本報雲南二十三日電】雲南摘機，雲南摘機。這是雲南省的一個重要事件，也是雲南省經濟發展的一個重要舉措。雲南省政府表示，將採取措施，促進雲南省的經濟發展，並提高人民的生活水平。雲南摘機的成功，將為雲南省的經濟發展注入新的動力，也將為雲南省人民帶來更多的利益。這次摘機，也顯示了雲南省在經濟建設方面的成就。

反圍剿第一個重大勝利 民東昨收復安比總部

越軍潰敗遺屍五百餘

激戰九天 宋雙部隊首次重創並擊退越軍

里根昨天在檀香山 聽太平洋勢態匯報

稱美中建交是美戰後外交重大發展

英驅逐利人員決定 招來本國一片抗議

認為此舉令殺人兇手逃脫罪責

美家庭暴力嚴重 每年45萬人受害

合衆國際社華盛頓二十三日電



在泰東邊境的消息，高棉人民族解放陣線的游擊隊，於昨天在東邊境，收復了他們在東邊境，與泰國接壤的安比村。安比村是越軍在東邊境的主要基地。安比村位於安比河與湄公河交界處，是越軍在東邊境的主要基地。安比村位於安比河與湄公河交界處，是越軍在東邊境的主要基地。

數十專家來自各地三十餘單位

美蘇熱線開設

里根昨天在檀香山

聽太平洋勢態匯報

利比亞亞稱同英算帳

與北愛共和軍結盟

里根嚮往着太平洋盆地

對亞洲神往

西德羣衆續反核

五天示威人數達五萬

日發明激光二極管

可儲存轉換大激光光學信號

巴黎新力公司爆炸

當地日本機構戒備

星洲嚴禁高空擲物

多人違例被判坐牢

印度製成男避孕丸

安全無副作用 將進行大規模人身試驗

家計會宣佈臨床試驗成功

印度製成男避孕丸

日發明激光二極管

可儲存轉換大激光光學信號

巴黎新力公司爆炸

當地日本機構戒備

星洲嚴禁高空擲物

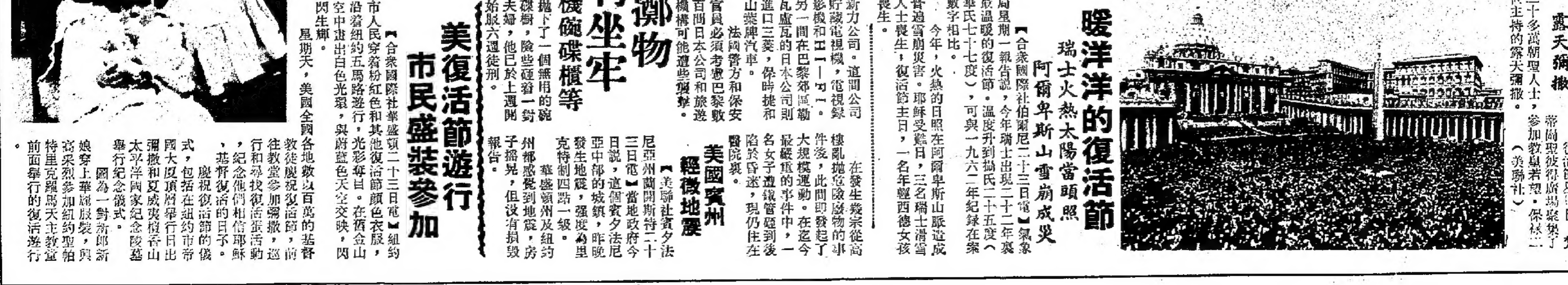
多人違例被判坐牢

美復活節遊行

市民盛裝參加

爲行架字十釘

容不律法蘭西



在泰東邊境的消息，高棉人民族解放陣線的游擊隊，於昨天在東邊境，收復了他們在東邊境，與泰國接壤的安比村。安比村是越軍在東邊境的主要基地。安比村位於安比河與湄公河交界處，是越軍在東邊境的主要基地。

【本報訊】港府最近考慮為有技術及曾受訓練的升降機工人註冊。機電工程署發言人表示，此舉的主要目的，是確保除非在註冊工人密切監視之下，非技術工人在不會處理從事技術性及危險工作。

發言人指出，在過去四年內，共有九名升降機工人出事死亡。他認為這主要是為技術工人在無人監督之下獨自修理故障所致。

他說，港府曾考慮，將港府會受與富有技術及曾受訓練的升降機工人註冊，以解決目前升降機一切問題，同時並避免使任何現目之一失。

港府將於適當時候，將註冊工人註冊。所有現職有經驗的技術工人，但應未完全受過訓練的工人，均可註冊。

有關方面將會為那些被證實為「危險」的升降機，同時發給一個附有小形足跡錄像的「逐相數」的工人，失。

啟者人眾注目，制度推行後，所有熟職之工人，不論是否技術或非技術，皆可充當新的班級。繼續充當新的班級，在技術上，將現正籌劃開辦，及自勵梯系通商。

俾合適之工會諮詢意見。發言人又稱，將來工人如果繼續充當職業訓練班之工業熟職，其待遇將比現在充當該公司所辦訓練班之同役較低，並取得及核，將可

訓練班工人提供合適之技能課程與機會，使他們可以改進基本知識，充當技術，追上新的製造技術。最終可以獲得註冊。

發言人表示，新例將於一九八一年後生效。

【本報記者 中、小學

賽」一家庭，
的影帶中，
校將

【本報訊】聖德蘭女書院校內已組成「中國研究設計委員會」，準備在校內推展有關中國的教學與研究活動。

參與該委員會的包括工商管理系、中文語言文憑系、經濟系地理系、歷史系及社會系的教員。在最近一次會議上，委

主任在校內一室舉行公開學術演講，由中大張國治文化研究中心名譽所長鄭楚坤教授主講「考古學與中國文化史的研究」。

學界攝影作品

明在華展出

【本報訊】由聖嘉勒女書院攝影學會、嘉諾撒聖瑪利和聖心堂攝影會、香港華仁書院攝影協會及九龍華仁書院攝影總會聯合辦的「全港聖心堂公開攝影比賽」，已於日前選出各項優勝作品，並定於本月廿五及廿六日在九龍聖心堂頒獎及展出，各界人士均可前往參觀。

初級組
（香港漢文文）
壹商學校
黃翠嫻
小學六甲
（赤柱聖十中），園
求思紀念由

學會決定以「文科學、社會科學、經濟與工商管理為發展方向，並分設了發股目標、課程架構、社區關係、資源計劃四個小組，進行具體籌備工作。

浸會學院校長謝志偉上月訪問北京，

**協和富才合辦
微型電腦發展**

明開始舉行

研討會連辦四天

富才電腦中心聯合主辦的「微型電腦——教育」研討會與展覽，將於今天(下午五時半)，在金鐘遠東黃金中心高層四樓舉行開幕禮，由布政司夏理基主持。

研討會於明日正式開始，為期兩天。西澳洲教育部長是荷夫曼，將專程來港，在研討會上演講。

銀行有限公司
TED OVERSEAS BANK LTD.
(INCORPORATED IN HONG KONG)

通告

本公司章程第四十四條統文之一至一九八四年第一季結時，本公司董事部認為其中由外籍人士所擁有之股份佔百分之九十八點九九一。

兩天研討會的人場費一百元，教協會員六十元。

展覽亦於明日正式開始，為期四天，免費入場。展覽中，各參展公司將展出各類型微型電腦，開設電腦科的各種器材製造、輔助教學的各種軟件、富士電腦中心、教協會助發起的各種軟件，富才電腦中心，義校位。

此外，各學校及團體，亦將有參展機會。

華英書院
UNIVERSITY

茲通告者：依據本規定，諸宣佈嚴已發出的普通通知

[illegible]

【本報訊】自從港府於七
六年實施學徒條例以來，已有
一萬一千多名學徒完成訓練，

徒巡視
例規定，年十八個指在工廠上
的青少年，年齡在十四歲以上
而又未滿十九歲者，必須與僱
主訂立合約，並接受工業教育
及訓練署登記。學徒訓練通常為一至四年
，登記後除接受在職訓練外，並要在工業
學院或香港理工學院
修讀日間訓工課程

學徒訓練組督察

DCG 84
11、投標
政局物料供應
三、投標
前，放人香港港
處之投標箱內

公司章程第四十四條第四項統文之一九八四年第一季終結時，本公司董事都認為其中由外僑入土所擁佔十五點八巴仙(15.88%)之用途，「外僑入土」係指下列之被共利國或馬來西亞聯合邦之公民或居民，不論是在什麼地方註冊，其由新或馬來西亞聯合邦之公民或永久居民所之發出普通證份乃不超過50%。

董事部事務
秘書：陳子彪謹啓

廿三日

茲招請
裝設服務及
二、投標
政局物料
三、投標
前，放入全
處之投標標
茲招請
CQSIO

通 告

茲通告者：依據本公司章程第四十四條第四項條文之規定，謹宣佈截至一九八四年第一季終結時，本公司已發出之普通股廿三日，董事部認為其中由外籍人士所擁有或控制之股權共佔十五點八八巴仙（15.88%）。作為本公司承購之用途，外籍人士，係指下列：

(a) 所有非新加坡共和國或馬來西亞聯邦之公民或永久居民；

(b) 所有公司機構，不論是在什麼地方註冊，其前由新加坡共和國或馬來西亞聯邦之公民或永久居民所擁有或控制之發出普通股股份力不超過50%。

承董事部命
秘書：陳子聰謹啟

一九八四年四月廿三日

榮昌服務（招標編號：JC036/84/S(B1)）
 一、投標表格可向香港中區警廠街十六號西洋會所大廈七樓市政局物料供應處投標索取，一切詳情亦可向該處查詢。
 二、投標費必須在 一九八四年五月十一日（星期五）上午九時前，放入香港雪廠街十一號中國政府合署西座十二樓市政總務接洽處之投標箱內。
 三、投標表格可向香港中區警廠街十六號西洋會所大廈七樓市政局物料供應處投標索取，一切詳情亦可向該處查詢。
 四、一九八四年五月十一日（星期五）上午九時前，放入香港雪廠街十一號中國政府合署西座十二樓市政總務接洽處之投標箱內。
 五、一九八四年五月十一日（星期五）上午九時前，放入香港雪廠街十一號中國政府合署西座十二樓市政總務接洽處之投標箱內。

畫賽優勝者

光明農場寫生

羅天意（九洎循道）經常採訪學徒，
中學（一）、何偉傑訓練進展情況。

（趙基修紀念中學中
多祿中學中）
高敏組：麥嘉賓
（聖母書院中二）
梁靜賢（赤柱聖士提
反中學中三）、賴贊
玉（聖心書院中四）
、陳仁安（下葵涌官
學徒各方電報局
交報告，包括其
用、操縱、安全
、可靠程度、學
力、興趣、準確
、速度及自信能

頒發證明書。
 舊條例中共有三十八個
 業條，其中包括汽車機械
 冷機／空氣調節技工、
 模製造工／修理工、釘
 和電工。
 業教育及訓練署設有學
 組，組內有五十三名學
 員，負責監察約一萬名已
 徒的訓練情形。學徒條

茲招請
 二、投標
 政局物供應
 三、投標
 前，放入香港
 處之投標箱內

市

UC08422

在二十八個指定行業工
作五年，年齡在三十四歲以上
不滿十九歲者，必須具備
下列合約，並送交工業教育
部訓練期通常是三至四年
在職訓練外，並要在工業
學徒訓練組督察

市

政務物料供應
三、投標
前，放入香港
處之投標箱內

政局招標佈告

茲將本公司供應鴻鵠映放系統（招標編號：J-108）可同富中區當廠街十六號西洋會所大廳內檢閱。投標須在九月四日（星期一）上午九時以前，將封密之標單，向香港中區當廠街十六號國政府合署西座十三樓市政總務處接洽領取。標單索取，一切詳情亦可向該處查詢。

此佈。
一九四四年五月十八日（星期五）
中國政府合署西座十三樓市政總務處
余寶賢

市政局投標委員會秘書 余寶賢

▲現亮電機工業(集團)有限公司前晚
鯉魚潭太古船塢官署內舉行該公司三十二
年廠慶歡宴，筵開一百七十席。
該集團董事局主席翁伯麟話稱，集團
電機地工業有限公司設計的各款高級電話
機，將於五月中投產。
他並表示，該集團三十二年來都在擴展
生產並致力電扇製造和外銷業務，現在產
品國際上已取得一定地位，目前該公司生

海晏假日酒店傳統系統

▲尖沙咀東部海晏假日酒店，最近在香港客房裝置一個二十四小時服務「酒店傳視系統」，免費提供香港及國際新聞、天氣、航機動態、體育消息、香港及世界各地行情、貨幣兌換率及娛樂等資料。該酒店天簫位超過八千套。

香港中區西區六號西洋會所大廈七樓市務課索取，一切詳情亦可向該課查詢。
一九八四年五月十八日（星期四）上午九時
二號中區政府合署西座十三樓市政總署接得

市政局投標委員會秘書 余寶兒

● 招標佈告

● 活歷史「手冊再版」招標編號

查得中區警衛街六六號西洋會所大厝七樓市
務課索取，一切詳情亦可向該課查詢。
一九八四年五月十六日（星期五）上午九時
二號中區政府合署西座十三樓市政總署接待

[illegible]

Opening new doors to business opportunities . . .


Overseas Union Bank, Singapore, expands to Beijing

華聯銀行有限公司——
新加坡最大銀行之一，欣然宣佈
駐北京代表辦事處之啓業。華聯銀行
連同其獨資擁有之附屬機構——
新加坡國際銀行與新加坡華聯銀行(加拿大)，
現在讓客戶在14個國家享用62間銀行業務
聯系辦事處所提供之服務。

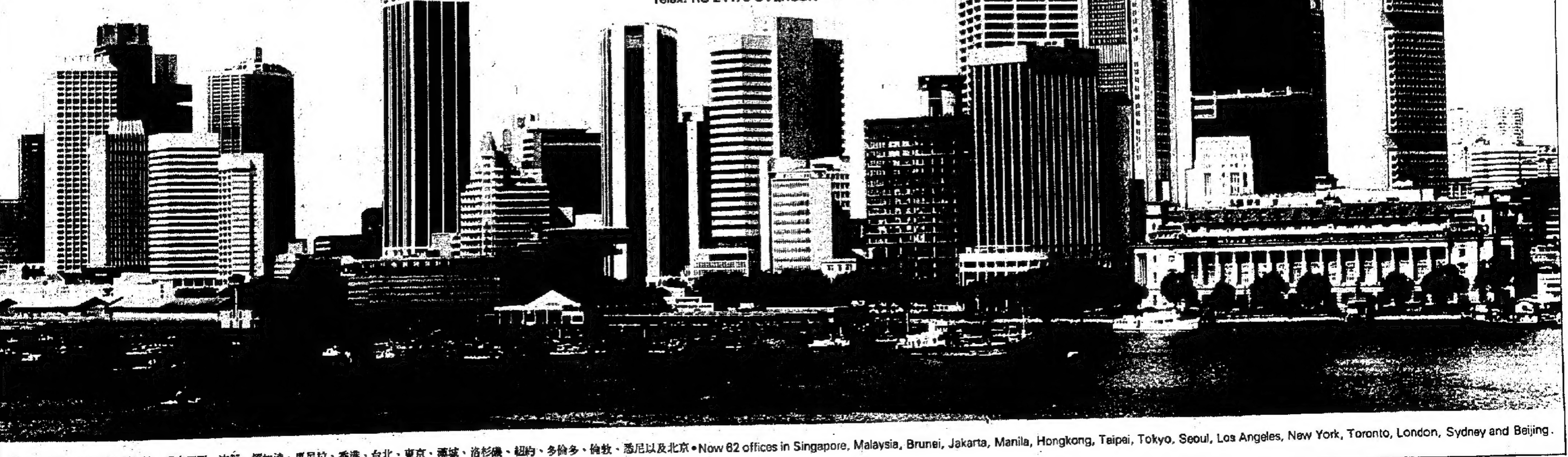
欲知詳情，請聯絡
本行駐北京代表：吳印泉先生，
北京復興大街19號，燕京飯店4014號室，
電話：868721支線4014號，
無線電報機：20028 YJHTL
總行：無線電報機：RS 24475 OVERSBK

Overseas Union Bank Limited, one of Singapore's major banks, is proud to announce the opening of its representative office in Beijing. Together with its wholly-owned subsidiaries, International Bank of Singapore and Overseas Union Bank of Singapore (Canada), IUB now offers its customers the facilities of a combined banking network of 62 offices in 14 countries.

For further information, please contact our Representative:
Mr Wu In Chuan,
Room 4014, Yanjing Hotel,
39 Fu Xing Street, Beijing.
Tel: 868721 Ext. 4014.
Telex: 20028 YJHTL.



Artist's impression of OUB Centre (scheduled for completion by mid 1986) towering above the skyline of Singapore's financial centre. A view from the sea-front.



~~現在，62間辦事處遍佈新加坡、馬來西亞、汶萊、印尼、香港、台灣、澳門及中國。~~

沒有包好?

阿帆

有一個意見，因為前一位歌星演唱會太勤了，把歌星的錢賺光了。真是荒謬，那有這樣的可能的。歌星演唱會太勤了，把歌星的錢賺光了。真是荒謬，那有這樣的可能的。歌星演唱會太勤了，把歌星的錢賺光了。真是荒謬，那有這樣的可能的。



「回重主港」是肥肥與仔秋

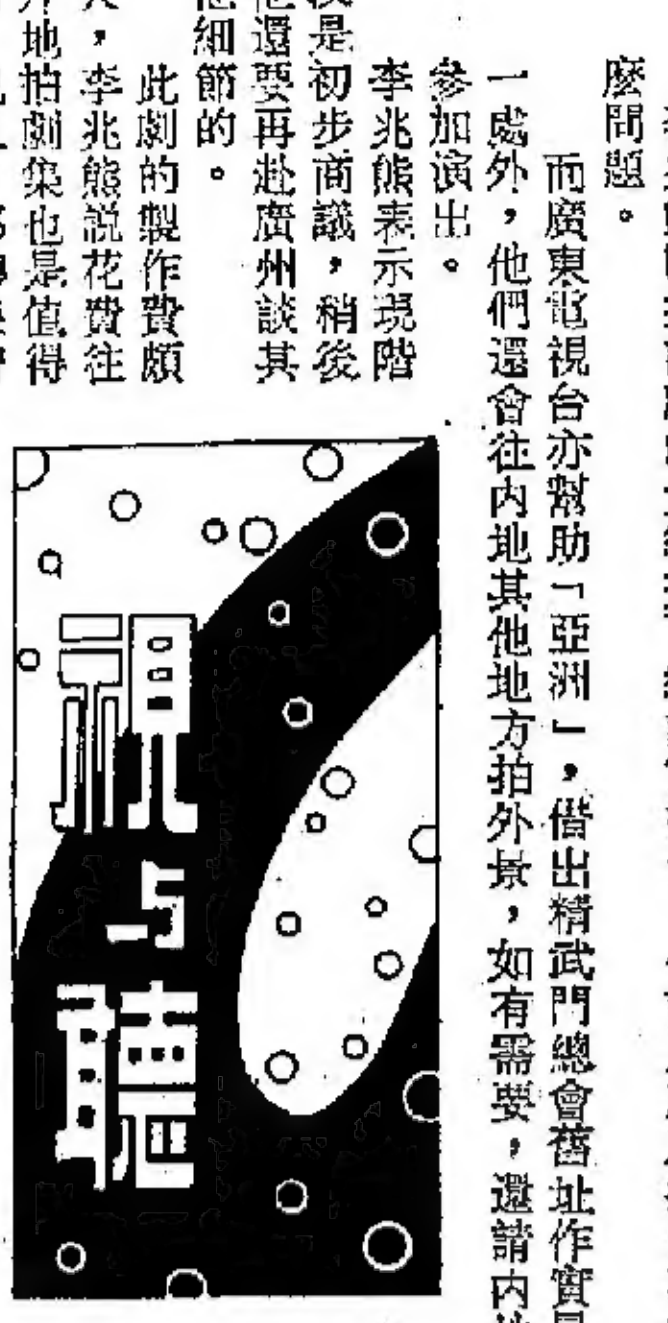
李兆熊與廣視達成協議

《霍東覺》快將開拍

廣視協助借精武門舊址供拍攝

《木棉》女主角參加武術賽徐小明為其捧場

「亞洲」的李兆熊與徐小明日前在內地為工作而忙，李兆熊已把該劇的大綱交給了徐小明，徐小明已把該劇的大綱交給了徐小明，徐小明已把該劇的大綱交給了徐小明。



胡慧中喜歡《城南舊事》

胡慧中上週到港，但找她不見，她說：「我忙得不可開交。」胡慧中上週到港，但找她不見，她說：「我忙得不可開交。」胡慧中上週到港，但找她不見，她說：「我忙得不可開交。」



（珠秀陳）盈盈任的《中江傲笑》

鄭少秋肥肥昨返港

無線急召二人演出

肥肥表示未必能演出《歡樂今宵》

沈殿霞和鄭少秋，昨晚七時許，由內地乘機返港，兩人顯得精神煥發，沈殿霞表示，她對這次返港感到很高興。



陳秋霞

說無意復出

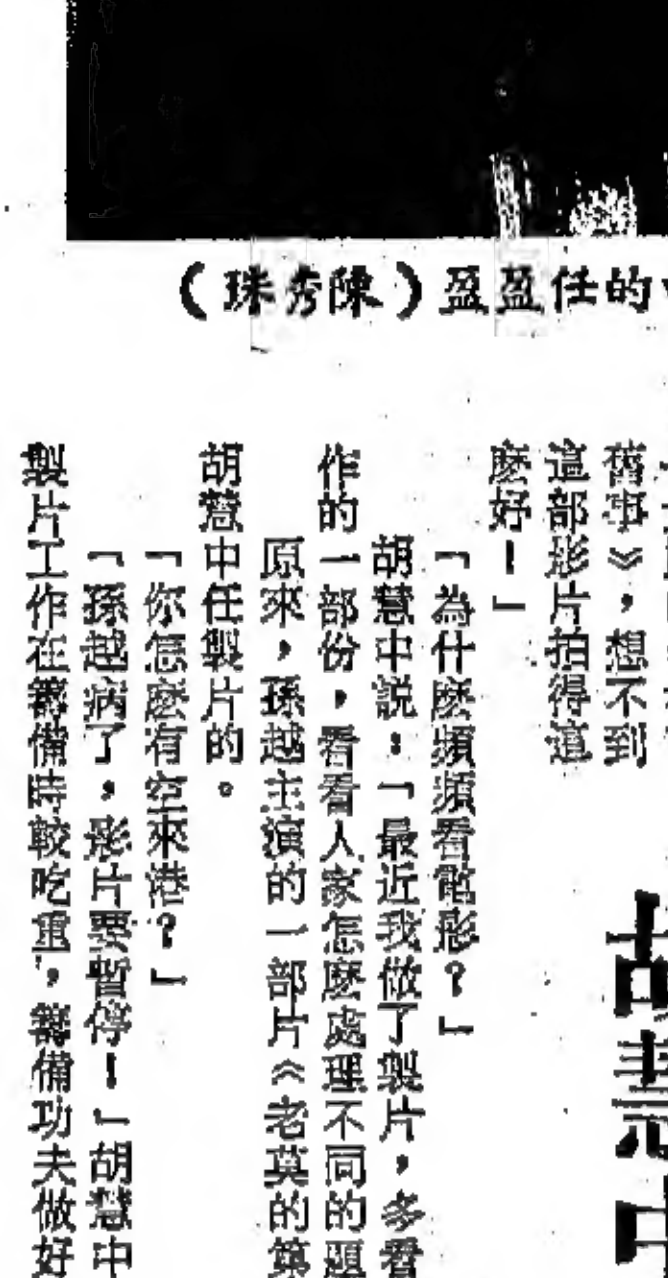
陳秋霞最近有一位歌星加演演唱會，陳秋霞最近有一位歌星加演演唱會，陳秋霞最近有一位歌星加演演唱會。



呂良偉昨天出現

失蹤只因發高燒

呂良偉失蹤多日，昨天突然出現，他表示自己因為發高燒而失蹤。



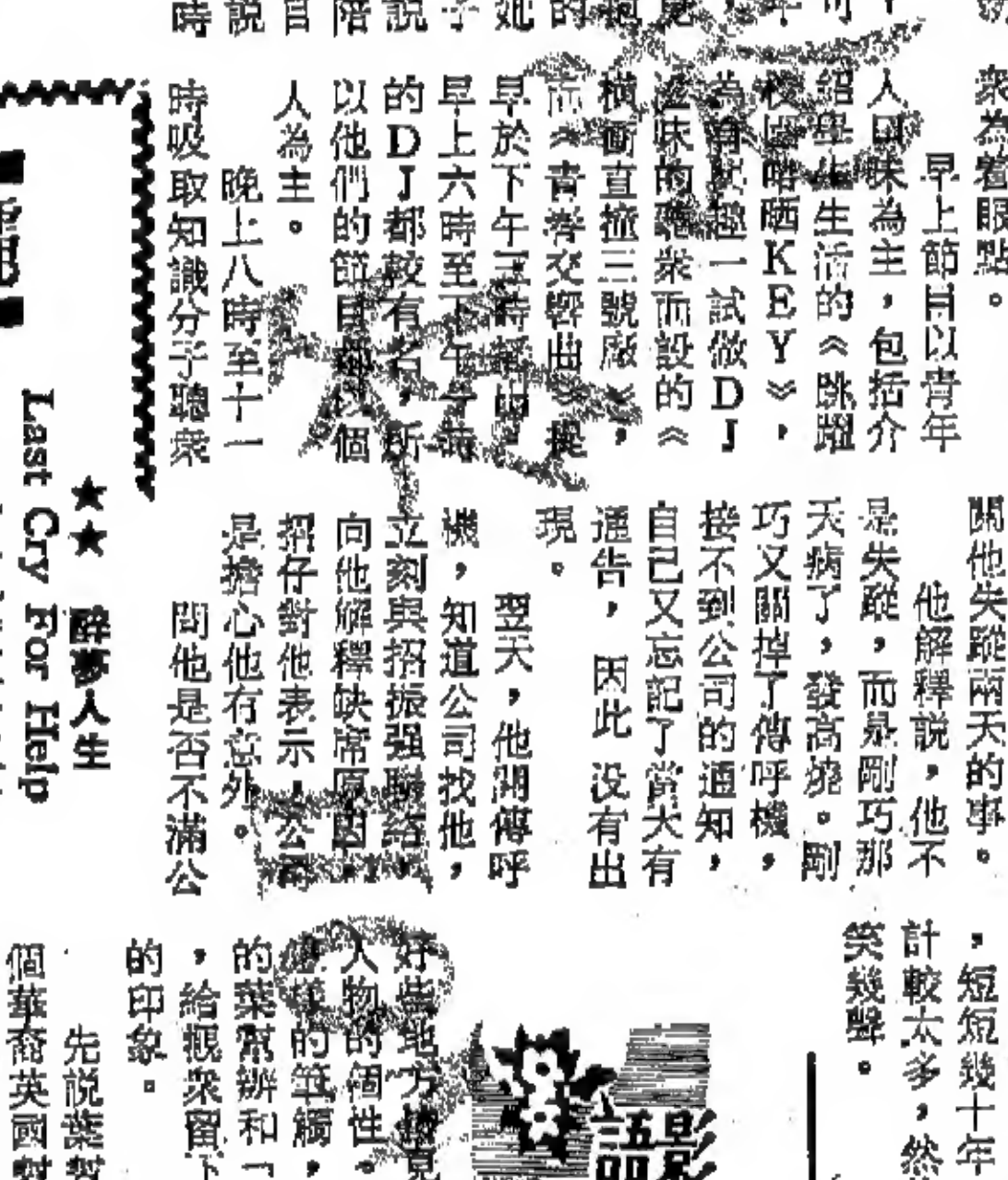
勞拾

點特到抓劃刻物人

《琵琶倫英》談再——

白屏

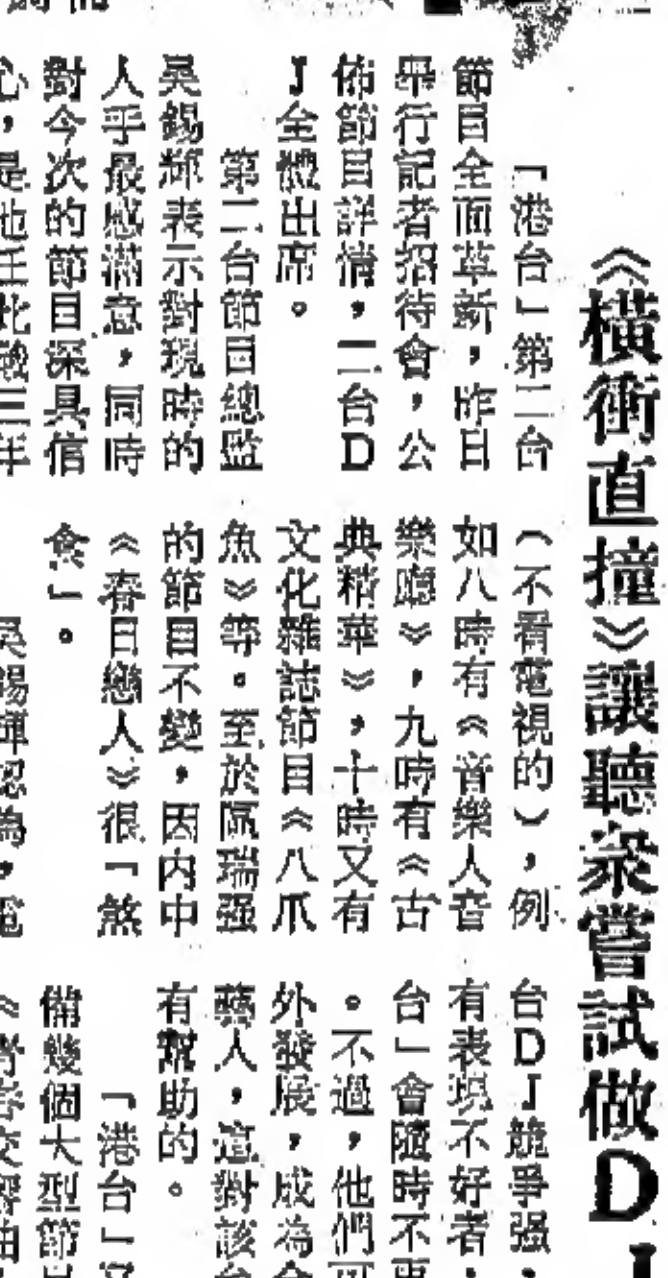
「英倫琵琶」談再——白屏，談再——白屏，談再——白屏。



邵音音婚紗

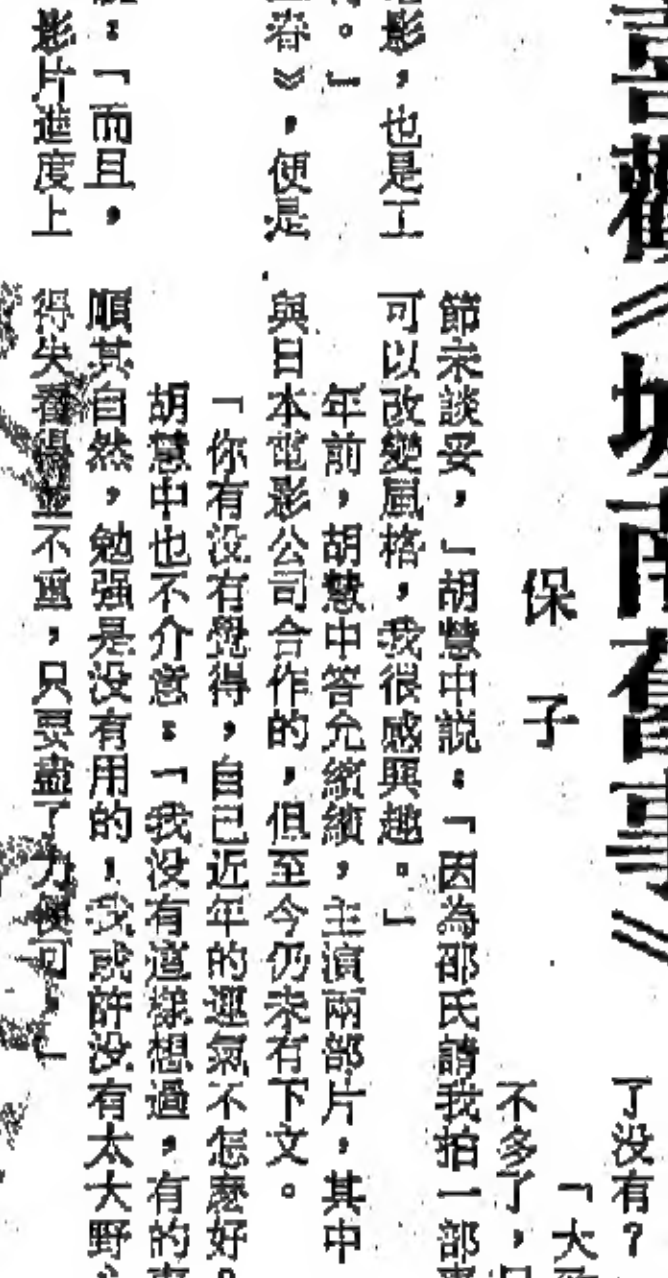
名開枝散葉

邵音音在港舉行婚禮，名開枝散葉。



會奏演樂音克羅巴

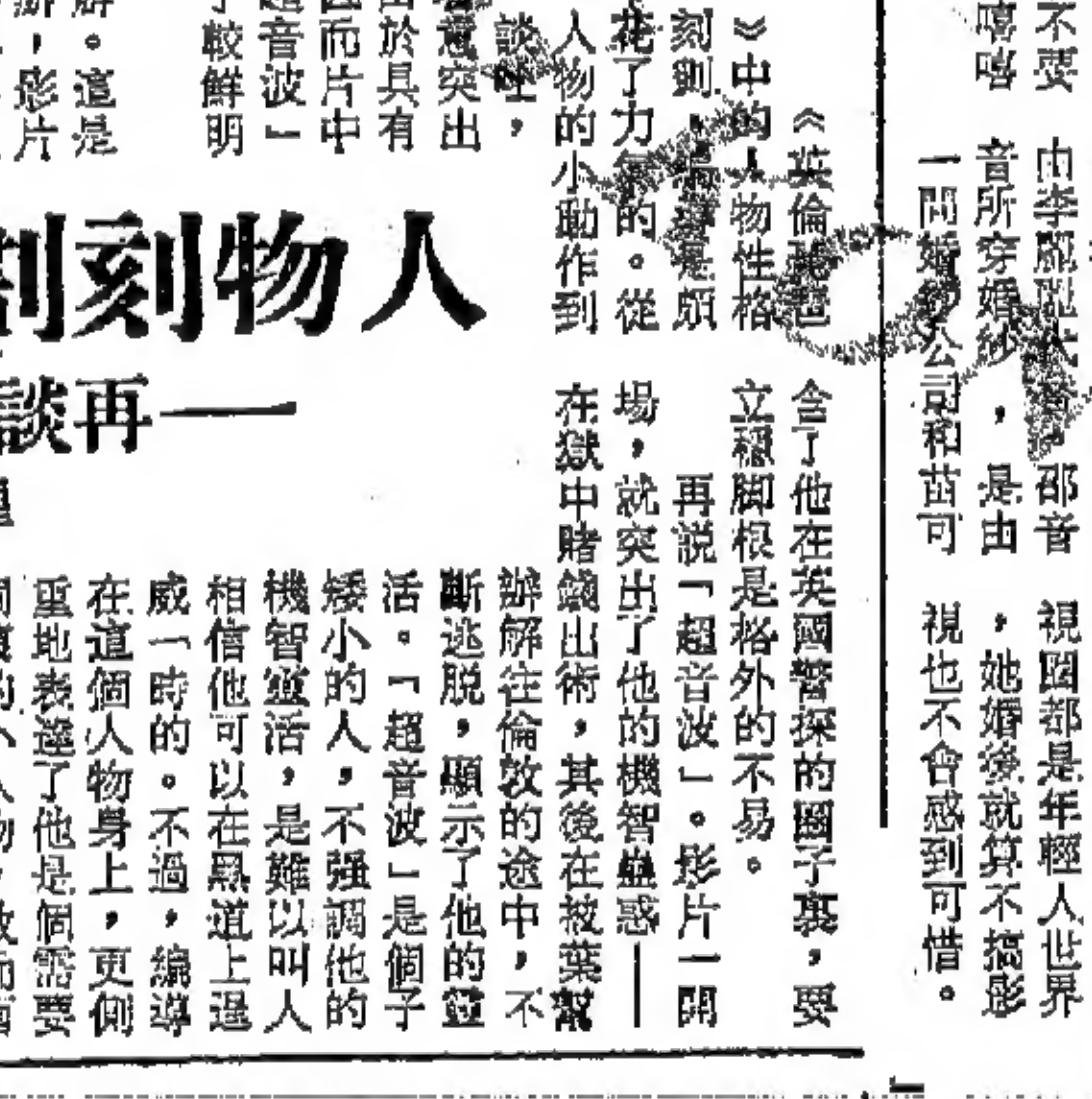
巴羅克音樂演奏會，將於近日舉行。



勞拾

不如飲滾水

貨真價實，飲滾水。不如飲滾水。



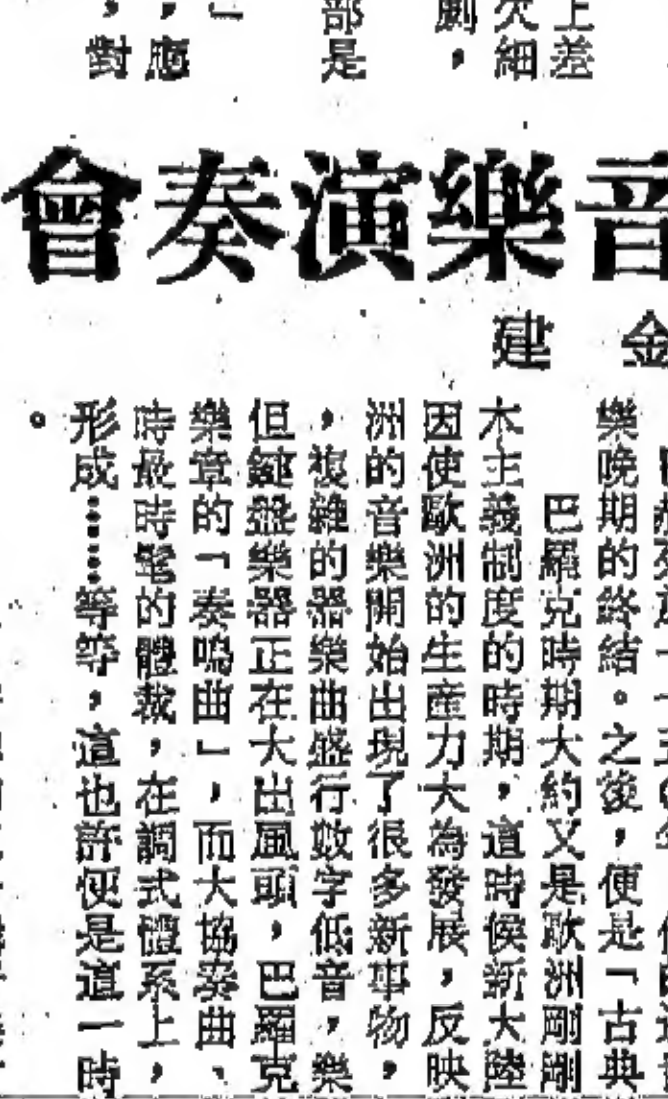
新牌樹柳

永福。新牌樹柳。



不如飲滾水

貨真價實，飲滾水。不如飲滾水。



勞拾

新牌樹柳

永福

好讚人人效功
同不衆與力藥

不如飲滾水

貨真價實，飲滾水。不如飲滾水。

新大華

五場天。新大華。

中國富荷有限公司

CHINA FRUEHAUF LIMITED

下月來港演一場

空氣補給。下月來港演一場。

不如飲滾水

貨真價實，飲滾水。不如飲滾水。

不如飲滾水

貨真價實，飲滾水。不如飲滾水。

中國新報
本報
中國隊射擊近
能一二九七環的
全能兩項全國冠
軍。在今天的比
賽中，全場觀衆

蘇射箭友誼賽
哈姐兩破紀錄
聯隊團體及個人成績暫領先

【本報華四月二十三日電】今天是中蘇南寧射箭友誼比賽的第二天，哈爾濱隊以三零一環的成績，刷新她本人保持的女子單輪全場紀錄，連同昨天和月初打破的女子單輪六十米、女子雙輪紀錄在內，這是她本月來第三次刷新全國紀錄。

此外，中國隊還以三八一六環的成績刷新女子團體單輪全能三八

中國隊副領隊訪問，她認為中國隊組隊時間較短，取得這樣的成績，已算不錯。

陳嬌屏說，十二名男女運動員的是，一銀一銅，互有切磋，幾乎經歷過

專訪

中國隊副領隊



在港舉行的亞太區分齡游泳比賽，已於前天結束。中國少年隊取得三十七面金牌、三十三面銀牌、三十一名次。賽後，中歐國際副領隊陳煥屏接受記者訪問，她說：「為中國隊組隊時時間較短，取得這樣的成績，已算不錯。」

陳煥屏說：中國這次派出三名男、女運動員來港參賽。目的是：一、與該隊伍，與其他隊伍切磋；二、互相學習，增進了彼此間友誼的品級；三、爭奪世界冠軍獎牌。

過去香港廣東省體育局，但自目前好幾個省市都只發展，黑入選的廣西省運動員只有兩人，派到江省的也有運動員當選。目前，國內的正規游泳池也只有六十多個，對名將第一。賽後，推動游泳運動迅速條件不窮，今後為了把游泳運動向前推進，還須考慮訓練人數，教練隊伍數，教練隊伍人數。

中國少年泳員 此行成績甚佳

——訪副領隊陳煥屏

練員的質素。

為了推廣游泳運動，中國今年曾派遣到法國、瑞典、西德、巴基斯下等國及日本進行訪問比賽。本月下旬又派到波城比賽。

分 類

西天每個位可排

本報收分類廣

角分： 中 中

總編輯： 中 中

地址： 中 中

電話： 中 中

商業

天每個位可排大字四個

細字卅

分類廣告

本報收分類廣告處：遠東報

中國銀行大樓二樓二二二號

中國分行

上海南京路二二二號

商業

市藏用
深製衣
龍棉

4-02202

[illegible]

全新農
日本翻耕五十鈴
雙排農用車五十鈴
報價平。包送內地。
土瓜灣辦公處

車回鄉
新翻耕各類型車
供應：頭泥車5-
2-10噸農用車
5-14座客貨車
遊車

中成行
69255

惠刊廣告
請撥電話

| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | 23 | 24 | 25 | 26 | 27 | 28 | 29 | 30 | 31 | 32 | 33 | 34 | 35 | 36 | 37 | 38 | 39 | 40 | 41 | 42 | 43 | 44 | 45 | 46 | 47 | 48 | 49 | 50 | 51 | 52 | 53 | 54 | 55 | 56 | 57 | 58 | 59 | 60 | 61 | 62 | 63 | 64 | 65 | 66 | 67 | 68 | 69 | 70 | 71 | 72 | 73 | 74 | 75 | 76 | 77 | 78 | 79 | 80 | 81 | 82 | 83 | 84 | 85 | 86 | 87 | 88 | 89 | 90 | 91 | 92 | 93 | 94 | 95 | 96 | 97 | 98 | 99 | 100 | 101 | 102 | 103 | 104 | 105 | 106 | 107 | 108 | 109 | 110 | 111 | 112 | 113 | 114 | 115 | 116 | 117 | 118 | 119 | 120 | 121 | 122 | 123 | 124 | 125 | 126 | 127 | 128 | 129 | 130 | 131 | 132 | 133 | 134 | 135 | 136 | 137 | 138 | 139 | 140 | 141 | 142 | 143 | 144 | 145 | 146 | 147 | 148 | 149 | 150 | 151 | 152 | 153 | 154 | 155 | 156 | 157 | 158 | 159 | 160 | 161 | 162 | 163 | 164 | 165 | 166 | 167 | 168 | 169 | 170 | 171 | 172 | 173 | 174 | 175 | 176 | 177 | 178 | 179 | 180 | 181 | 182 | 183 | 184 | 185 | 186 | 187 | 188 | 189 | 190 | 191 | 192 | 193 | 194 | 195 | 196 | 197 | 198 | 199 | 200 | 201 | 202 | 203 | 204 | 205 | 206 | 207 | 208 | 209 | 210 | 211 | 212 | 213 | 214 | 215 | 216 | 217 | 218 | 219 | 220 | 221 | 222 | 223 | 224 | 225 | 226 | 227 | 228 | 229 | 230 | 231 | 232 | 233 | 234 | 235 | 236 | 237 | 238 | 239 | 240 | 241 | 242 | 243 | 244 | 245 | 246 | 247 | 248 | 249 | 250 | 251 | 252 | 253 | 254 | 255 | 256 | 257 | 258 | 259 | 260 | 261 | 262 | 263 | 264 | 265 | 266 | 267 | 268 | 269 | 270 | 271 | 272 | 273 | 274 | 275 | 276 | 277 | 278 | 279 | 280 | 281 | 282 | 283 | 284 | 285 | 286 | 287 | 288 | 289 | 290 | 291 | 292 | 293 | 294 | 295 | 296 | 297 | 298 | 299 | 300 | 301 | 302 | 303 | 304 | 305 | 306 | 307 | 308 | 309 | 310 | 311 | 312 | 313 | 314 | 315 | 316 | 317 | 318 | 319 | 320 | 321 | 322 | 323 | 324 | 325 | 326 | 327 | 328 | 329 | 330 | 331 | 332 | 333 | 334 | 335 | 336 | 337 | 338 | 339 | 340 | 341 | 342 | 343 | 344 | 345 | 346 | 347 | 348 | 349 | 350 | 351 | 352 | 353 | 354 | 355 | 356 | 357 | 358 | 359 | 360 | 361 | 362 | 363 | 364 | 365 | 366 | 367 | 368 | 369 | 370 | 371 | 372 | 373 | 374 | 375 | 376 | 377 | 378 | 379 | 380 | 381 | 382 | 383 | 384 | 385 | 386 | 387 | 388 | 389 | 390 | 391 | 392 | 393 | 394 | 395 | 396 | 397 | 398 | 399 | 400 | 401 | 402 | 403 | 404 | 405 | 406 | 407 | 408 | 409 | 410 | 411 | 412 | 413 | 414 | 415 | 416 | 417 | 418 | 419 | 420 | 421 | 422 | 423 | 424 | 425 | 426 | 427 | 428 | 429 | 430 | 431 | 432 | 433 | 434 | 435 | 436 | 437 | 438 | 439 | 440 | 441 | 442 | 443 | 444 | 445 | 446 | 447 | 448 | 449 | 450 | 451 | 452 | 453 | 454 | 455 | 456 | 457 | 458 | 459 | 460 | 461 | 462 | 463 | 464 | 465 | 466 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|

▲東北遼寧省
今春新辦的選舉文

滬外語學院辦夜大學

去年全公社總值
入的百分之七十八

四千多萬元，工副業收入佔總收
入平均收人為五百四十元。工副
社裏，工作人員告訴記者：五年前
不過幾千元，現在存款已達十四萬

大膽的農民存心多。(李延柱)

愛好和生活需要。

